

Distr.: General
12 August 2014
Arabic
Original: English

مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد



فريق استعراض التنفيذ

الدورة الخامسة المستأنفة

فيينا، ١٣-١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤

جدول الأعمال المؤقت المشروح

إضافة

الشروح

١- المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الدورة

سوف تُعقد الدورة الخامسة المستأنفة لفريق استعراض التنفيذ في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، في مركز فيينا الدولي، في قاعة الاجتماعات "D"، بالمبنى "C".

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

أُعدَّ جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة وفقاً للقرار ١/٣ المعنون "آلية الاستعراض"، الذي اعتمده مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد في دورته الثالثة، وللمقرر ١/٥ المعنون "آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد"، الذي اعتمده المؤتمر في دورته الخامسة.

* أُعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤.



وأعدّ تنظيم الأعمال المقترح للدورة الخامسة المستأنفة (انظر المرفق) وفقاً للتوجيهات الصادرة عن المؤتمر وعن فريق استعراض التنفيذ.

٢- استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

سحب القرعة

تقضي الفقرتان ١٤ و ١٩ من الإطار المرجعي لآلية الاستعراض بأن تُسحب القرعة لتحديد الدول الأطراف التي ستشارك في الاستعراضات. وأيد المؤتمر، في قراره ١/٤، الممارسة التي أتبعها فريق استعراض التنفيذ بشأن المسائل الإجرائية الناجمة عن سحب القرعة.

وقد سحب فريق استعراض التنفيذ في دورته الأولى قرعةً لتحديد الدول الأطراف التي سيجري استعراضها في دورة الاستعراض الأولى، وقرّر أن يجري استعراض الدول التي تصدّق على الاتفاقية أو تنضم إليها بعد سحب القرعة بدءاً بالسنة الرابعة من دورة الاستعراض الحالية. وفي اليوم الثاني من دورة الفريق الخامسة المستأنفة، قد تُسحب القرعة لتحديد الدول الأطراف التي ستستعرض الدول الأطراف الخاضعة للاستعراض في السنة الرابعة من دورة الاستعراض الحالية، التي يُحتمل أن تكون قد أصبحت أطرافاً في الاتفاقية منذ آخر سحب للقرعة جرى في الجزء الأول من دورة الفريق الخامسة.

التقرير المرحلي

سوف تقدّم الأمانة شفويًا معلومات محدّثة عن عملية الاستعراض وعن سير استعراضات الدورة الحالية.

نتيجة الاستعراضات

تقضي الفقرة ٣٥ من الإطار المرجعي لآلية الاستعراض بأن تُجمّع الأمانةُ أشيع وأنسب ما يرد في تقارير الاستعراضات القطرية من معلومات عن التجارب الناجحة والممارسات الجيدة والتحديات القائمة والملاحظات والاحتياجات من المساعدة التقنية، وأن تُدرجها، مصنّفةً حسب المواضيع، في تقرير مواضيعي عن التنفيذ وفي إضافات تكميلية إقليمية، من أجل تقديمها إلى فريق استعراض التنفيذ.

وينبغي أن تُستخدَم التقارير المواضيعية عن التنفيذ والإضافات التكميلية الإقليمية كأساس للعمل التحليلي الذي يضطلع به الفريق. وينبغي أن يقدّم الفريق إلى المؤتمر توصيات واستنتاجات يستند فيها إلى مداولاته لكي ينظر فيها المؤتمر ويقرّها.

وينبغي أن تتضمن التقارير المواضيعية عن تنفيذ الفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) والفصل الرابع (التعاون الدولي) من الاتفاقية ما يرد في تقارير الاستعراضات القطرية من معلومات ذات صلة. وسوف تقدم الأمانة عرضاً شفوياً محدثاً عن المعلومات المستمدة من خلال عمليات الاستعراض القطرية المختلفة التي تكون قد اكتملت منذ دورة الفريق الخامسة. وعملاً بما تقضي به الفقرة ٣٦ من الإطار المرجعي، سوف تُترجم الخلاصات الوافية لتقارير الاستعراضات القطرية، التي يضعها الفريق في صيغتها النهائية قبل انعقاد دورته الخامسة المستأنفة، إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست، وسوف تُتاح كوثائق صادرة عن فريق استعراض التنفيذ لأغراض العلم بالشيء فحسب.

الوثائق

- تقرير مرحلي عن تنفيذ مهام فريق استعراض التنفيذ: مذكرة من الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/4)
- تنفيذ الفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (استعراض المواد ١٥-٢٩): تقرير مواضيعي من إعداد الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/6)
- تنفيذ الفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (استعراض المواد ٣٠-٤٢): تقرير مواضيعي من إعداد الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/7)
- تنفيذ الفصل الرابع (التعاون الدولي) من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (استعراض المواد ٤٤-٥٠): تقرير مواضيعي من إعداد الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/8)
- تنفيذ الفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) والفصل الرابع (التعاون الدولي) من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد على الصعيد الإقليمي: تقرير من إعداد الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/9)
- تنفيذ الفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) والفصل الرابع (التعاون الدولي) من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: لحة مواضيعية عامة للتوصيات (CAC/COSP/IRG/2014/10)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/1/1/Add.17)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/2/1/Add.22 إلى Add.26)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/3/1/Add.5 إلى Add.10)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/4/1)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/3/1/Add.12 و Add.13)
- خلاصات وافية لتقارير الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/I/4/1/Add.1 إلى Add.3)

٣- أداء آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

قرّر المؤتمر، في مقرّره ١/٥، أن يدرج فريق استعراض التنفيذ في دوراته المقبلة بنداً جديداً في جدول الأعمال يتيح مناقشة المعلومات ذات الصلة التي تُجمَع بدعم من الأمانة، من أجل تيسير تقييم أداء آلية الاستعراض وإطارها المرجعي، وفقاً للفقرة ٤٨ من الإطار المرجعي، عقب اختتام دورة الاستعراض الأولى.

وقرّر المؤتمر أيضاً، في المقرّر ذاته، أن يضع فريق استعراض التنفيذ في اعتباره، لدى جمع تلك المعلومات، متطلّبات المتابعة في المستقبل وفقاً للفقرتين ٤٠ و ٤١ من الإطار المرجعي.

وطُلب إلى الأمانة، بعد أن نظر الفريق في هذا البند في دورته الخامسة، أن تعدّ وثيقةً موحّدةً تسترشد بالدروس المستفادة وتقدّم أفكاراً ومقترحات لتحسين استناداً إلى تجارب الأمانة وإلى تحليل المقترحات المقدّمة من الدول، على السواء، لكي ينظر فيها الفريق في دورته المستأنفة. وطُلب إليها أيضاً أن توفّر معلومات عن متوسط الفترة الزمنية التي استغرقتها كل مرحلة من مراحل الاستعراض.

الوثائق

تقييم أداء آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: مذكرة من الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/12)

الردود الواردة على قائمة التقييم الذاتي المنقّحة (CAC/COSP/IRG/2014/CRP.1)

تنفيذ المقرّر ١/٥ لمؤتمر الدول الأطراف (CAC/COSP/IRG/2014/CRP.2)

٤- المساعدة التقنية

قرّر المؤتمر، في قراره ١/٣، تكليف فريق استعراض التنفيذ بمتابعة ومواصلة العمل الذي كان يضطلع به سابقاً الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية.

وتنصُّ الفقرة ٤٤ من الإطار المرجعي على أنّ مهام فريق استعراض التنفيذ هي تكوين صورة إجمالية عن عملية الاستعراض للوقوف على التحدّيات والممارسات الجيدة والنظر في الاحتياجات من المساعدة التقنية، وذلك بغية ضمان تنفيذ الاتفاقية على نحو فعّال.

وسوف تقدّم الأمانة عرضاً شفوياً محدّثاً عن المعلومات الواردة في تقارير الاستعراضات القطرية التي وُضعت في صيغتها النهائية منذ دورة الفريق الخامسة.

الوثائق

مذكّرة من الأمانة بشأن المساعدة التقنية المقدمة دعماً لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (CAC/COSP/IRG/2014/2)

مذكّرة من الأمانة بشأن تحليل الاحتياجات من المساعدة التقنية المستبانة في إطار الاستعراضات القطرية (CAC/COSP/IRG/2014/3)

٥- المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية

شدّد المؤتمر، في قراره ١/٣، على أن آلية الاستعراض ستحتاج إلى ميزانية تكفل لها العمل على نحو يتّسم بالكفاءة والاستمرار والنزاهة. وعملاً بذلك القرار، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في قرارها ٢٣٧/٦٤، أن يكفل توفير التمويل الكافي لآلية الاستعراض.

وقرّر المؤتمر، في قراره ١/٤، أن يُساعده فريق استعراض التنفيذ في النهوض بمسؤوليته المتعلقة بالنظر في الميزانية كلّ سنتين، وذلك بالعمل مع الأمانة خلال فترة ما بين الدورات فيما يتعلّق بالنفقات والتكاليف المتوقّعة الخاصة بآلية الاستعراض.

وسوف تقدّم الأمانة عرضاً محدّثاً عن المعلومات المتعلقة بالميزانية بشأن النفقات المتكبّدة منذ بدء تشغيل آلية الاستعراض في عام ٢٠١٠، وبشأن الموارد المتلقّاة عن الفترة ذاتها، سواء من الميزانية العادية أو من التبرعات.

الوثائق

الموارد والنفقات اللازمة لتشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: مذكّرة من الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/5)

الموارد والنفقات اللازمة لتشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: مذكّرة من الأمانة (CAC/COSP/IRG/2014/CRP.12)

٦- مسائل أخرى

لعلّ فريق استعراض التنفيذ يودّ أن يناقش أيّ مسائل أخرى يوجّه انتباهه إليها.

٨- اعتماد تقرير فريق استعراض التنفيذ عن أعمال دورته الخامسة

من المزمع أن يعتمد فريق استعراض التنفيذ تقريراً عن أعمال دورته الخامسة المستأنفه، تتولّى الأمانة إعداد مشروعه.

المرفق

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	البند	العنوان أو الشرح
الاثنين، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الدورة
	١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٢	استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (تابع)
الثلاثاء، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٢	استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (تابع)
	٣	أداء آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	أداء آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (تابع)
الأربعاء، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٤	المساعدة التقنية
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية
	٦	مسائل أخرى
	٨	اعتماد تقرير فريق استعراض التنفيذ عن أعمال دورته الخامسة